

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 33 (1971)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Buntes Allerlei

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Buntes Allerlei

## Interessantes von der «Internationalen Grünen Woche» in Berlin

### Moderne Hilfsmittel für die moderne Landwirtschaft

Unter diesem Titel schilderte der Bauernverband Berlin e.V. auf der diesjährigen «Internationalen Grünen Woche» (vom 29. Januar bis 7. Februar) in einer Sonderschau für die Landwirtschaft zwei bedeutende Verbesserungen auf dem Gebiet der Betriebswirtschaft. Diese betreffen die «Elektronische Datenverarbeitung» (EDV) und den Maschinenring.

Die Datenverarbeitung, mittels welcher die Betriebsdaten des Landwirtes vom Computer gespeichert und aufbereitet werden, bietet ihm eine Reihe von Vorteilen: sie gibt ihm eine laufende Uebersicht durch monatliche Geld-, Finanz-, Natural- und Viehberichte, erleichtert die für die Betriebsführung zu treffenden Entscheidungen und entlastet ihn von der eigenen Buchführung.

Am Beispiel des Westfälisch-Lippischen Landwirtschaftsverbandes wurde anhand eines Computers in der Sonderschau dargestellt, wie die berufsständische Organisation ihren Mitgliedern diese moderne Dienstleistung anbietet. Datenerfasser und Datenverarbeiter sind neue landwirtschaftliche Berufe. Durch kostenlose Ausbildung

(Umschulung) und Fortbildungslehrgänge durch die Gesellschaft für Verarbeitung landwirtschaftlicher Daten m.b.H. kann dieses Berufsziel leicht und einfach erreicht werden.

Der Maschinenring bietet dem Landwirt die Möglichkeit einer Vollmechanisierung ohne hohen Kapitalaufwand. Er arbeitet mit seiner Maschine gegen Bezahlung bei anderen Bauern und umgekehrt, wodurch die eigenen Maschinen besser ausgelastet und kurzfristig amortisiert werden. Er braucht sich also nicht mehr selbst alle Maschinen anzuschaffen. Das gilt insbesondere für Grossmaschinen, wie Mähdrescher, Kartoffelsammelroder und Rübensvollernter. Der Maschinenpark veraltet nicht, sondern kann in seiner Leistungsfähigkeit schnell der modernen Landtechnik angepasst werden. Auch der Kauf von Spezialmaschinen wird für den einzelnen Landwirt möglich. Die freiwillige Nachbarschaftshilfe erhöht die Arbeitsproduktivität und steigert das Einkommen der einzelnen Betriebe, verkürzt die Arbeitszeit und entlastet auch ihre Familienmitglieder. Die Praxis eines Maschinenringes, der anlässlich der «Grünen Woche 1971» sein 10-jähriges Bestehen feierte, zeigte den Maschinenring als modernes Hilfsmittel für eine fortschrittliche Landwirtschaft in seiner Arbeitsweise, Organisation und Leistung. An den vier Arbeitskettten Getreidebau, Kartoffelbau, Zuckerrübenbau und Grünland wurde der Einsatz von Maschinen der einzelnen Mitglieder des Maschinenringes deutlich gemacht.

Karl-Adolf Causemann

## Doppelbereifung m. Schnellkupplung

### Wer kennt nicht deren Vorteile?

#### Typ ZUSATZ:

Geeignet für Hangbetriebe – Verhütung von Bodendruckschäden. Deshalb höchst preiswert, weil nur Zusatz.

#### Typ KOMBI:

Geeignet für Ackerbaubetriebe, weil auswechselbar, 100fach bewährt:

#### Gitterräder:

Doppelräder für alle Traktortypen, auch für Ladewagen, Transporter und Einachstraktoren.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt und Preise.

**FRANZ MÜLLER**

Doppelbereifungen

**6017 Ruswil**

Tel. (041) 87 31 58

